【德鹿谷賽德克語 (原稱：德路固語)】 國中學生組 編號 4 號

Rmigaw sbrigan keeman

Niqan kingal jiyax suyang bi karat gbiyan siida, kingal ruwan sapah mu tama, bubu, qbsuran mu snaw, swayi mu kuyuh ni yaku mseupu nami rima hiyi, peapa nami kingal tdruy qapi nami musa rmigaw sbrigan keeman alang paru isil gaing. Tama mu ka mgriq tdruy ni tluung brah narat kiyig tama mu ka qbsuran mu snaw. Bubu mu ni yami dha laqi do seupu nami tluung bukuy tleengan kida.

Mqqaras nami peapa tdruy qapi ni msnru nami endaan nami kingal jiyax suni. Yaa bi dalih smka tuki do dhuq nami sbrigan keeman hida. Plealay han o muda nami cicih rmigaw qmita saw sbrigan mnbbkug mniq dxgal. Niqan smbarig nhapuy uuqun, pajiq damat, hiyi siyang, rudux, qsurux… kiya ni yasa ini nami eqan nhapuy gbiyan na ni asi nami usa miying uqan nhapuy gbiyan han. Kiya ni mkmkan waray hiyi kacing ka rudan nami ni musa nami phapuy waray hiyi kacing kana da. Mkan nami siida o mumal mangal kingal sara nduhan hiyi rudux ni cicih pdpajiq ka bubu ni tqqaras nami tgtngi mkan kana. Seupu kana ka qnqan nami o maxal dha kbkuy pila. Ana bi rabang embblaiq ka mseupu mqqaras mkan nhapuy ka kingal ruwan sapah mu.

Nhdu nami mkan do mknhuway nami musa rmigaw sbrigan duri, miying nami saw kuxul ta nanak marig. Muda nami mtqiri qmita kana sbrigan, niqan ka brigan kngklgan lklukus, rmramil, qngqaya qmpah dxgal, qaya djiyun hpuyan mmkay sapah, qaya samaw, nduhan saw bawa uqun, hiyi qhuni ni pnegalang, kana mmahun biyuq hiyi pnegalang ni qhuni… ana manu kngklgan sbrigun niqan kana. Kiya ni tama mu o marig kingal parih paru ni kingal mhungul bi yayu krut damat ni ttaan. Bubu o marig kingal lukus mgbaraw ni kingal libul lkusun na qmeepah qnpahan. Rahuq na hi do muda marig hiyi rudux, siyang ni damat uqun sapah. Saw yami laqi do marig nami nanak djiyun nami matas ptasan kida ni ini nami humut smeeliq marig ana manu. Luung nami smku ka pila ni jiyun nami hici. Yasa lala bi ddaun nami ka yami laqi na. Duri ni lala bi ka wada jiyun pila uri da.

Yaa kingal iyax tuki sngari ka rnwaan nami do musa nami mimah pnkingal mahan kahuy ni miyah nami sapah da. Sun mu mita ka endaan mu rmigaw o ana bi rabang qmbliqan ka kndsan sayang da. Yasa ana manu ka ga na sbrigun hiya. Qulung kana djiyun ta kndsan kdjiyax o niqan kana. Tgblaiq mqqaras bi ka kndsan ta sayang wah.

【德鹿谷賽德克語 (原稱：德路固語)】 國中學生組 編號 4 號

逛夜市

有一天天氣良好的夜晚，我們一家五口開轎車到另一都會區逛夜市。約半小時到達夜市，先逛些地方然後去吃牛肉麵，五人共花一千二百元，晚餐很豐富。餐後繼續逛夜市，採購需要買的東西。

夜市物品應有盡有，日常生活用品、衣物、各項工具等都有賣。因此只要去夜市採買需要的東西，一定都能買到又方便。我爸買了大鋤頭、菜刀和切菜板，媽媽買一套工作服及家用肉、菜。我們只能選購學用品。不能亂買要省錢，未來要用很多錢。逛個小時多就喝杯咖啡回家了。現代購物生活豐富又享受，真幸福。